

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/1337

z 28. júla 2022,

ktorým sa stanovuje vzor na poskytovanie informácií štátnym príslušníkom tretích krajín
o spracúvaní osobných údajov v systéme vstup/výstup

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 50 ods. 4 a ods. 5 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2017/2226 sa zriadil systém vstup/výstup (EES) ako systém, ktorým sa elektronicky zaznamenáva čas a miesto vstupu a výstupu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol povolený krátkodobý pobyt na území členských štátov, a ktorým sa vypočítava dĺžka ich oprávneného pobytu.
- (2) Podľa článku 50 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/2226 majú byť štátni príslušníci tretích krajín, ktorých údaje sa majú zaznamenať v systéme vstup/výstup, informovaní o svojich právach a povinnostiach týkajúcich sa spracúvania ich údajov. Podľa článku 50 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/2226 sa uvedené informácie majú poskytovať vo forme vzoru.
- (3) Členské štáty majú vzor doplniť o príslušné vnútroštátne informácie, ak je to potrebné na dosiahnutie súladu s ich vnútroštátnymi právnymi predpismi. S cieľom zabezpečiť informovanosť a zrozumiteľnosť pre štátnych príslušníkov tretích krajín by členské štáty mali doplniť najmä informácie týkajúce sa dôsledkov prekročenia dĺžky oprávneného pobytu, práv dotknutej osoby, možnosti pomoci dozorných orgánov, kontaktných údajov príslušných orgánov pre ochranu osobných údajov a podávania sťažností.
- (4) Preto by sa mal stanoviť vzor uvedený v článku 50 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/2226.
- (5) Vzhľadom na to, že nariadenie (EÚ) 2017/2226 je založené na schengenskom *acquis*, Dánsko v súlade s článkom 4 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, oznámilo 30. mája 2018 svoje rozhodnutie transponovať nariadenie (EÚ) 2017/2226 do svojho vnútroštátneho práva. Dánsko je preto viazané týmto rozhodnutím.
- (6) Pokiaľ ide o Írsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje ⁽²⁾; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20.

⁽²⁾ Toto rozhodnutie nepatrí do pôsobnosti opatrení stanovených v rozhodnutí Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (7) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórsym kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis* ⁽³⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES ⁽⁴⁾.
- (8) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽⁵⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES ⁽⁶⁾.
- (9) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽⁷⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ ⁽⁸⁾.
- (10) Pokiaľ ide o Bulharsko a Rumunsko, keďže overovanie v súlade s platným postupom schengenského hodnotenia bolo úspešne skončené, ako sa potvrdilo v záveroch Rady z 9. a 10. júna 2011, ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa Schengenského informačného systému nadobudli účinnosť rozhodnutím Rady (EÚ) 2018/934 ⁽⁹⁾ a ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa vízového informačného systému nadobudli účinnosť rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/1908 ⁽¹⁰⁾, všetky podmienky prevádzky systému vstup/výstup stanovené v článku 66 ods. 2 písm. b) nariadenia 2017/2226 sú splnené, a preto by uvedené členské štáty mali prevádzkovať systém vstup/výstup od jeho uvedenia do prevádzky.
- (11) Pokiaľ ide o Cyprus a Chorvátsko, prevádzka systému vstup/výstup si vyžaduje udelenie pasívneho prístupu do vízového informačného systému a uvedenie všetkých ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému do účinnosti v súlade s príslušnými rozhodnutiami Rady. Uvedené podmienky môžu byť splnené iba po úspešnom ukončení overovania v súlade s platným postupom schengenského hodnotenia. Preto by mali systém vstup/výstup prevádzkovať iba tie členské štáty, ktoré uvedené podmienky spĺňajú v čase uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky. Členské štáty, ktoré systém vstup/výstup neprevádzkujú od jeho uvedenia do prevádzky, by sa mali k systému vstup/výstup pripojiť v súlade s postupom stanoveným v nariadení (EÚ) 2017/2226 hneď, ako budú všetky uvedené podmienky splnené.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórsym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽⁸⁾ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

⁽⁹⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/934 z 25. júna 2018 o nadobudnutí účinnosti zostávajúcich ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému v Bulharskej republike a Rumunsku (Ú. v. EÚ L 165, 2.7.2018, s. 37).

⁽¹⁰⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1908 z 12. októbra 2017 o nadobudnutí účinnosti niektorých ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa vízového informačného systému v Bulharskej republike a Rumunsku (Ú. v. EÚ L 269, 19.10.2017, s. 39).

- (12) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ⁽¹⁾ sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal 11. marca 2022 stanovisko.
- (13) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru pre inteligentné hranice zriadeného na základe článku 68 nariadenia (EÚ) 2017/2226,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Informácie uvedené v článku 50 ods. 4 a vzor uvedený v článku 50 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/2226 sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 28. júla 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

PRÍLOHA

Vzor na poskytovanie informácií štátnym príslušníkom tretích krajín o spracúvaní osobných údajov v systéme vstup/výstup

Systém vstup/výstup ⁽¹⁾ obsahuje záznamy o osobných údajoch štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prichádzajú na územie členských štátov ⁽²⁾ na krátkodobý pobyt (maximálne 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia). Systém bol uvedený do prevádzky [dátum]. Od tohto dátumu sa v systéme vstup/výstup zaznamenávajú informácie o vašich vstupoch na územie členských štátov a výstupoch z územia členských štátov a prípadne informácie o tom, či vám bol odopretý vstup.

Na tento účel sa vaše údaje získavajú a spracúvajú v mene [orgán členského štátu zodpovedný za spracúvanie osobných údajov] [prevádzkovateľ (prevádzkovatelia)]. Kontaktné údaje sú uvedené ďalej v texte. Vaše osobné údaje sa spracúvajú na účely riadenia hraníc, predchádzania neregulárnemu prisťahovalectvu a uľahčenia riadenia migračných tokov. Túto požiadavku ukladá nariadenie (EÚ) 2017/2226 ⁽³⁾, konkrétne články 14, 16 až 19 a 23 kapitoly II a kapitola III uvedeného nariadenia.

Aké údaje sa získavajú, zaznamenávajú a spracúvajú?

Počas kontrol na vonkajších hraniciach členských štátov sa vaše osobné údaje povinne získavajú na účely preskúmania podmienok vstupu. Získavajú a zaznamenávajú sa tieto osobné údaje:

1. údaje uvedené vo vašom cestovnom doklade a
2. biometrické údaje: z podoby vašej tváre a odtlačkov prstov ⁽⁴⁾.

Údaje o vás sa v závislosti od vašej situácie získavajú aj z iných zdrojov:

1. vízového informačného systému (VIS): údaje obsiahnuté vo vašej osobnej zložke a
2. Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia, najmä stav vášho cestovného povolenia a prípadne vaše postavenie ako rodinného príslušníka.

Čo sa stane, ak neposkytnete požadované biometrické údaje?

Ak neposkytnete požadované biometrické údaje na registráciu, overenie alebo identifikáciu v systéme vstup/výstup, bude vám odopretý vstup na vonkajších hraniciach.

⁽¹⁾ Nariadenie (EÚ) 2017/2226, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011

⁽²⁾ Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Island, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko a Taliansko.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).

⁽⁴⁾ Upozorňujeme, že v systéme vstup/výstup sa budú uchovávať aj daktyloskopické údaje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nepotrebujú vízum na vstup do schengenského priestoru, a držiteľov zjednodušených tranzitných dokladov. Ak potrebujete vízum na vstup do schengenského priestoru, vaše odtlačky prstov sa už budú uchovávať vo vízovom informačnom systéme ako súčasť vašej zložky a nebudú sa opätovne uchovávať v systéme vstup/výstup.

Kto má prístup k vašim údajom?

Členské štáty majú prístup k vašim údajom na účely riadenia hraníc, uľahčenia prekračovania hraníc, prístahovateľstva a presadzovania práva. Europol má takisto prístup k vašim údajom na účely presadzovania práva. Vaše údaje sa za prísnych podmienok môžu preniesť aj do členského štátu, tretej krajiny alebo do medzinárodnej organizácie uvedenej v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2017/2226 ⁽⁵⁾ na účely návratu ⁽⁶⁾ alebo presadzovania práva ⁽⁷⁾.

Vaše údaje sa budú uchovávať v systéme vstup/výstup počas ďalej uvedeného obdobia a po jeho uplynutí sa automaticky vymažú ⁽⁸⁾:

1. záznamy o každom vstupe, výstupe alebo odopretí vstupe sa uchovávajú tri roky odo dňa vyhotovenia záznamu o vstupe, výstupe, alebo odopretia vstupe ⁽⁹⁾;
2. individuálna zložka obsahujúca vaše osobné údaje sa uchováva tri roky a jeden deň po dátume posledného záznamu o výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe, pokiaľ sa počas tohto obdobia nezaznamená žiaden vstup;
3. ak neexistuje záznam o výstupe, vaše údaje sa uchovávajú päť rokov odo dňa skončenia vášho oprávneného pobytu.

Zostávajúca dĺžka oprávneného pobytu a prekročenie dĺžky oprávneného pobytu

Máte právo na to, aby vám príslušníci pohraničnej stráže poskytli informácie o maximálnej zostávajúcej dĺžke vášho oprávneného pobytu na území členských štátov. Na overenie zostávajúcej dĺžky oprávneného pobytu môžete využiť aj túto webovú stránku [*odkaz na verejné webové sídlo systému vstup/výstup*] alebo, ak je k dispozícii, vybavenie nainštalované na hraniciach.

Ak prekročíte dĺžku oprávneného pobytu, vaše údaje sa automaticky pridajú do zoznamu identifikovaných osôb (zoznam osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu). K zoznamu majú prístup príslušné vnútroštátne orgány. Ak sa nachádzate na tomto zozname osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu [*dôsledky, prekročenia dĺžky oprávneného pobytu, doplnia členské štáty*] ⁽¹⁰⁾. Ak však príslušným orgánom viete poskytnúť dôveryhodné dôkazy o tom, že ste prekročili dĺžku oprávneného pobytu z dôvodu nepredvídateľných a závažných udalostí, vaše osobné údaje možno v systéme vstup/výstup upraviť alebo doplniť a môžete byť vyradený zo zoznamu osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu.

Vaše práva v súvislosti so spracúvaním osobných údajov

Máte tieto práva:

1. požiadať prevádzkovateľa o prístup k údajom, ktoré sa vás týkajú;
2. požiadať o opravu alebo doplnenie nesprávnych alebo neúplných údajov, ktoré sa vás týkajú a
3. požiadať o vymazanie nezákonne spracúvaných osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, alebo o obmedzenie ich spracúvania.

Ak chcete uplatniť niektoré z týchto práv uvedených v bodoch 1 až 3, musíte sa obrátiť na prevádzkovateľa alebo úradníka pre ochranu údajov, ktorí sú uvedení ďalej v texte.

⁽⁵⁾ Organizácia OSN, Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM) alebo Medzinárodný výbor Červeného kríža.

⁽⁶⁾ článok 41 ods. 1 a 2 a článok 42

⁽⁷⁾ článok 41 ods. 6

⁽⁸⁾ Ak sa na vás vzťahuje vízová povinnosť, vaše odtlačky prstov nebudú uložené v systéme vstup/výstup, pretože sú už uložené vo vízovom informačnom systéme.

⁽⁹⁾ V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi mobilných občanov EÚ, EHP alebo Švajčiarska (t. j. občanov EÚ, EHP alebo Švajčiarska, ktorí cestujú do iného štátu, ako je štát ich štátnej príslušnosti alebo sa tam už zdržiavajú), a ktorí sprevádzajú občana EÚ, EHP alebo Švajčiarska alebo sa k nemu pripájajú, sa každý záznam o vstupe, výstupe alebo odopretí vstupe bude uchovávať jeden rok od dátumu záznamu o výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe.

⁽¹⁰⁾ Výpočet dĺžky oprávneného pobytu a generovanie zápisov pre členské štáty po skončení oprávneného pobytu sa nevzťahuje na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi mobilných občanov EÚ, EHP alebo Švajčiarska (t. j. občanov EÚ, EHP alebo Švajčiarska, ktorí cestujú do iného štátu, ako je štát ich štátnej príslušnosti alebo sa tam už zdržiavajú) a ktorí sprevádzajú občana EÚ, EHP alebo Švajčiarska alebo sa k nim pripájajú.

Kontaktné údaje

Prevádzkovateľ (prevádzkovatelia): [adresu a kontaktné údaje vyplní členský štát – prevádzkovateľ].

Úradník (úradníci) pre ochranu údajov: [adresu a kontaktné údaje vyplní členský štát].

Sťažnosť môžete v súlade s rozdelením úloh medzi orgány členských štátov a angažované európske agentúry **podať**:

dozornému orgánu [členského štátu], ktorý je zodpovedný za spracovanie vašich údajov (napr. ak tvrdíte, že vaše údaje zaznamenal nesprávne):

[uved'te konkrétne informácie členského štátu – adresu a kontaktné údaje]

európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov pre záležitosti spracúvania údajov európskymi agentúrami:

[uved'te kontaktné údaje – adresu a kontaktné údaje]

[ďalšie informácie od členských štátov o právach dotknutých osôb alebo o možnosti pomoci dozorných orgánov]. **Ďalšie informácie nájdete na verejnom webovom sídle systému vstup/výstup** [doplniť odkaz/názov].